



MARKTGEMEINDE HIRSCHBACH
NIEDERÖSTERREICH – BEZIRK GMÜND
Bahnstraße 48
3942 Hirschbach

Tel: 02854 - 344 Fax: 02854 – 344/30

Verhandlungsschrift

über die Sitzung des

Gemeinderates

am Mittwoch, dem 29. September 2021 im Gemeindeamt Hirschbach.
Die Einladung erfolgte am 21.09.2021 durch Kurrende.

Beginn: 19.30 Uhr

Ende: 20.20 Uhr

Anwesend waren:

Bürgermeister: Rainald Schäfer
Vizebürgermeister: Prof. Dr. Ernst Wurz
geschäftsf. Gemeinderat: Kurt Zeilinger
geschäftsf. Gemeinderat: Roswitha Berger
geschäftsf. Gemeinderat: ---

Gemeinderat: ---	Gemeinderat: Martin Thor
Gemeinderat: Michael Groß	Gemeinderat: Carina Berger
Gemeinderat: Mag. Michael Kugler	
Gemeinderat: Dipl. Päd. Pia Spatschek-Bachhofner	
Gemeinderat: Markus Weinberger	Gemeinderat: Manfred Böck
Gemeinderat: ---	Gemeinderat: Martin Gabler

Außerdem anwesend war:

Entschuldigt abwesend waren:

AL Martin Steininger, GGR Rupert Bachhofner, GR Guntmar Müller,
GR Scherzer Lisa, BEd

Vorsitzender: Bürgermeister Rainald Schäfer

Die Sitzung war öffentlich und beschlussfähig.

Bürgermeister Rainald Schäfer, begrüßte die Mitglieder des Gemeinderates, stellte die Beschlussfähigkeit fest und eröffnete um 19.30 Uhr die Sitzung des Gemeinderates.

Bgm. Rainald Schäfer brachte vor Beginn der Sitzung schriftlich drei Dringlichkeitsanträge mit einer Begründung versehen zu dem Thema:

- „Vergabe – Estricharbeiten – Zubau Kindergarten“
- „Vergabe – Bewegungsraum - Einrichtung – Zubau Kindergarten“
- „Vergabe – WC - Trennwände – Zubau Kindergarten“

ein.

Danach führte der Bgm. die Abstimmung um Zuerkennung der Dringlichkeit durch – Ergebnis: einstimmig

Dem Antrag wurde daher die Dringlichkeit zuerkannt.

Der Bgm. teilte mit, dass diese Anträge unter den TOP. 11, TOP. 12. und TOP. 13. inhaltlich behandelt werden.

Tagesordnung

- TOP. 1: Entscheidung über Einwendungen gegen die Verhandlungsschrift der letzten Sitzung vom 22.06.2021.
- TOP. 2: Michael Gruböck und Isabella Brauner, 3932 Kirchberg am Walde – Ansuchen – Erwerb des Grundstückes Nr. 516/5, KG Hirschbach.
- TOP. 3: Annahme des Förderungsvertrages der Kommunalkredit Public Consulting GmbH vom 05.07.2021 – ABA BA 09.
- TOP. 4: Annahme des Förderungsvertrages der Kommunalkredit Public Consulting GmbH vom 05.07.2021 – WVA BA 03.
- TOP. 5: Vertrag über Beratungsleistungen mit der Energie Zukunft NÖ GmbH.
- TOP. 6: FF Hirschbach – Ansuchen – Zuschuss für die jährliche Geschäftsführung – Periode 2021 - 2025.
- TOP. 7: Friedrich und Maria Boden – Ansuchen – Ankauf der Trennfläche Nr. 3 des Grundstückes Nr. 226, KG Hirschbach lt. Teilungsplan GZ. 3607/20.
- TOP. 8: Halina Lemanska – Ansuchen – Annullierung Vorschreibung Wasserbezugsgebühren (nicht öffentlich).
- TOP. 9: Fam. Georg und Gabriela Nödl, Schloßhof 65, 3942 Hirschbach – Rückstände – Gemeindeabgaben - Versteigerung – Grundsatzbeschluss. (nicht öffentlich).
- TOP. 10: Bericht des Prüfungsausschusses.
- TOP. 11: Bericht des Bürgermeisters.

TOP. 1.: Entscheidung über Einwendungen gegen die Verhandlungsschrift der letzten Sitzung vom 22.06.2021.

Der Vorsitzende stellt fest, dass gegen das Sitzungsprotokoll der letzten Sitzung keine Einwände erhoben wurden. Das Sitzungsprotokoll gilt daher als genehmigt.

TOP. 2.: Michael Gruböck und Isabella Brauner, 3932 Kirchberg am Walde – Ansuchen – Erwerb des Grundstückes Nr. 516/5, KG Hirschbach.

Sachverhalt:

Bgm. Schäfer teilte mit, dass von Herrn Michael Gruböck und Frau Isabella Brauner, Kirchberg am Walde ein Ansuchen zum Ankauf der Parz. Nr. 516/5, KG. Hirschbach eingebracht wurde.

Das Grundstück hat eine Gesamtfläche von 901 m². Der Grundstückspreis für dieses Grundstück beträgt € 14,00/m².

Die Gesamtkosten für das oben genannte Grundstück betragen € 12.614,00.

Folgende Bedingungen sind vertraglich festzuhalten:

- ab Unterfertigung des Vertrages – Baubeginn innerhalb von zwei Jahren (Bauzwang!)
- Vor- und Wiederkaufsrecht

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge dem Ansuchen von Herrn Michael Gruböck und Frau Isabella Brauner, Kirchberg am Walde ein Ansuchen zum Ankauf der Parz. Nr. 516/5, für den Ankauf der Parz. Nr. 516/5, KG. Hirschbach mit Gesamtkosten von € 12.614,00 stattgeben, wobei die o.a. Bedingungen vertraglich festzuhalten sind.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

TOP. 3.: Annahme des Förderungsvertrages der Kommunalkredit Public Consulting GmbH vom 05.07.2021 – ABA BA 09.

Sachverhalt:

Bgm. Schäfer teilte mit, dass vom BM für Landwirtschaft, Regionen und Tourismus als Förderungsgeber, vertreten durch die Kommunalkredit Public Consulting GmbH ein Förderungsvertrag für das Bauvorhaben ABA BA 09 vorgelegt wurde.

Für das Bauvorhaben beträgt der vorläufige Fördersatz 25,00% der vorläufigen förderbaren Investitionskosten von € 200.000,00 und die vorläufige Pauschale für das Leitungsinformationssystem in der Höhe von € 0,00.

Die Gesamtförderung im vorläufigen Nominale von € 50.000,00 wird in Form von Bauphasen- und Finanzierungszuschüssen ausbezahlt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge nachstehende Annahmeerklärung beschließen:

Der Förderungsnehmer **Marktgemeinde Hirschbach** erklärt die vorbehaltlose Annahme des Förderungsvertrages vom 05.07.2021, Antragsnummer B805464, betreffend die Gewährung eines Bauphasen- und Finanzierungszuschüssen für die Abwasserbeseitigungsanlage Hirschbach, Bauabschnitt 09 Erweiterung Kindergartensiedlung.

Der Fördernehmer bestätigt die Aufbringung der Finanzierung gemäß nachstehender Aufstellung sowie der dafür erforderlichen Beschlussfassungen.

• Anschlussgebühren	€ 54.000,00
• Eigenmittel	€ 0,00
• Landesmittel	€ 0,00
• Bundesmittel	€ 50.000,00
• weitere Förderungen	€ 0,00
• Restfinanzierung	€ 96.000,00
Förderbare Gesamtinvestitionskosten	€ 200.000,00

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

TOP. 4.: Annahme des Förderungsvertrages der Kommunalkredit Public Consulting GmbH vom 05.07.2021 – WVA BA 03.

Sachverhalt:

Bgm. Schäfer teilte mit, dass vom BM für Landwirtschaft, Regionen und Tourismus als Förderungsgeber, vertreten durch die Kommunalkredit Public Consulting GmbH ein Förderungsvertrag für das Bauvorhaben WVA BA 03 vorgelegt wurde.

Für das Bauvorhaben beträgt der vorläufige Fördersatz 14,00% der vorläufigen förderbaren Investitionskosten von	€ 51.000,00
und die vorläufige Pauschale für das Leitungsinformationssystem in der Höhe von	€ 0,00.

Die Gesamtförderung im vorläufigen Nominale von € 7.140,00 wird in Form von Investitionszuschüssen ausbezahlt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge nachstehende Annahmeerklärung beschließen:

Der Förderungsnehmer **Marktgemeinde Hirschbach** erklärt die vorbehaltlose Annahme des Förderungsvertrages vom 05.07.2021, Antragsnummer B805471, betreffend die Gewährung eines Investitionszuschusses für die Wasserversorgungsanlage Hirschbach, Bauabschnitt 03 Erweiterung Kindergartensiedlung.

Der Fördernehmer bestätigt die Aufbringung der Finanzierung gemäß nachstehender Aufstellung sowie der dafür erforderlichen Beschlussfassungen.

• Anschlussgebühren	€ 31.500,00
• Eigenmittel	€ 0,00
• Landesmittel	€ 0,00
• Bundesmittel	€ 7.140,00
• weitere Förderungen	€ 0,00
• Restfinanzierung	€ 12.360,00
Förderbare Gesamtinvestitionskosten	€ 51.000,00

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

TOP. 5.: Vertrag über Beratungsleistungen mit der Energie Zukunft NÖ GmbH.

Sachverhalt:

Bgm. Schäfer teilte mit, dass die Marktgemeinde Hirschbach eine Erneuerbare Energiegemeinschaft (idF. kurz „EEG“) gründen möchte. Im Zuge der Gründung der geplanten EEG wird eine energiewirtschaftliche Konzeption, sowie Vorschläge für deren rechtlicher und organisatorischer Rahmen erarbeitet und umgesetzt. Die aufgrund der gesetzlichen Rahmenbedingungen erforderlichen Maßnahmen für die Etablierung der EEG werden durch die Energie Zukunft Niederösterreich GmbH (kurz „EZN“) als Dienstleister für den Kunden unterstützt

Für die von Modul I und II umfassten Leistungen wird folgendes Honorar verrechnet – € 3.000,00 excl. USt.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge nachträglich den beiliegenden Vertrag über Beitragsleistungen im Zusammenhang mit Erneuerbaren-Energiegemeinschaften beschließen.

Der Vertrag ist ein wesentlicher Bestandteil dieser Verhandlungsschrift.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

TOP. 6.: FF Hirschbach – Ansuchen – Zuschuss für die jährliche Geschäftsführung – Periode 2021 – 2025.

Sachverhalt:

Vor Beratung dieses Tagesordnungspunktes verlassen GR Manfred Böck und GR Martin Gabler, wegen Befangenheit das Sitzungszimmer.

Bgm. Schäfer teilte mit, dass von der FF Hirschbach ein Ansuchen um einen jährlichen Zuschuss für die laufende Geschäftsführung für die Periode 2021 – 2025 in der Höhe von € 2.060,00 vorgelegt wurde.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge dem Ansuchen der FF Hirschbach stattgeben, und einen jährlichen Zuschuss zur lfd. Geschäftsführung in der Höhe von € 2.060,00 für die Periode 2021 – 2025 gewähren.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

TOP. 7.: Friedrich und Maria Boden - Ankauf – Ankauf der Trennfläche Nr. 3 des Grundstückes Nr. 226, KG Hirschbach lt. Teilungsplan GZ. 3607/20.

Sachverhalt:

Bgm. Schäfer teilte mit, dass im Zuge der Vermessung bzw. Berichtigung der Digitalen Katastermappe bei der Liegenschaft von Fam. Friedrich und Maria Boden, Kirchberger Straße 8, 3942 Hirschbach, die Trennfläche Nr. 3 (86 m²) an das Ehepaar Boden verkauft werden soll.

Der Grundstückspreis beträgt € 3,10 - somit ergibt sich ein Verkaufspreis von € 266,60.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge den Verkauf der Teilfläche 3 (86 m²) lt. Teilungsplan der Dr. Döller Vermessung ZT GmbH, Waidhofen/Thaya – GZ. 3607/20 an Fam. Friedrich und Maria Boden, Kirchberger Straße 8, 3942 Hirschbach mit Gesamtkosten in der Höhe von € 266,60 beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

TOP. 8.: Halina Lemanska – Ansuchen – Annullierung Vorschreibung Wasserbezugsgebühren.

Dieser Tagesordnungspunkt wurde **unter Ausschluss der Öffentlichkeit** behandelt. Siehe Protokolle der nicht öffentlichen Sitzungen.

TOP. 9.: Fam. Georg und Gabriela Nödl, Schloßhof 65, 3942 Hirschbach – Rückstände Gemeindeabgaben - Versteigerung - Grundsatzbeschluss.

Dieser Tagesordnungspunkt wurde **unter Ausschluss der Öffentlichkeit** behandelt. Siehe Protokolle der nicht öffentlichen Sitzungen.

TOP. 10: Bericht des Prüfungsausschusses.

Sachverhalt:

Der Vorsitzende erteilte der Obfrau des Prüfungsausschusses Frau Carina Berger das Wort.

Die Obfrau brachte dem Gemeinderat den schriftlichen Bericht über das Ergebnis der Prüfung vom 21.09.2021 zur Kenntnis. Dieser Bericht, sowie die schriftlichen Äußerungen des Bürgermeisters und des Kassenverwalters sind diesem Protokoll angeschlossen.

TOP. 11.: Vergabe – Estricharbeiten – Zubau Kindergarten.

Sachverhalt:

Bgm. Schäfer teilte mit, dass vom Büro ZT Schwingenschlögl GmbH, Gmünd die Ausschreibung der Estricharbeiten für den Zubau zum bestehenden Kindergarten durchgeführt wurde.

Dieses Gewerk umfasst im Wesentlichen folgende Arbeiten:

Zubau Kindergarten:

- Estricharbeiten im Zubau

Von folgenden Firmen wurden Kostenvorschläge eingeholt (incl. USt.):

➤ Fa. Kiwest, Wels	€	6.066,60
➤ Fa. Huber, Rappottenstein	€	7.986,00
➤ Fa. Leyrer + Graf BaugesmbH, Gmünd	€	8.869,52

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge die Vergabe der Estricharbeiten für den Zubau zum bestehenden Kindergarten an den Bestbieter der Fa. Kiwest, Wels mit Gesamtkosten in der Höhe von € 5.055,50 incl. USt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

TOP. 12.: Vergabe – Bewegungsraum - Einrichtung – Zubau Kindergarten.

Sachverhalt:

Bgm. Schäfer teilte mit, dass vom Büro ZT Schwingenschlögl GmbH, Gmünd die Ausschreibung der Einrichtung für den Bewegungsraum für den Zubau zum bestehenden Kindergarten durchgeführt wurde.

Dieses Gewerk umfasst im Wesentlichen folgende Arbeiten:

Zubau Kindergarten:

- Einrichtung Garderoben
- Einrichtung Bewegungsraum

Von folgenden Firmen wurde ein Kostenanbot eingeholt (incl. USt.):

- | | | |
|----------------------------|---|-----------|
| ➤ Fa. Resch, Aigen-Schlägl | € | 24.258,13 |
| ➤ Fa. Scheschy, Neufelden | € | 26.277,00 |

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge die Vergabe der Einrichtung für den Bewegungsraum für den Zubau zum bestehenden Kindergarten an den Bestbieter der Fa. Resch, Aigen-Schlägl mit Gesamtkosten in der Höhe von € 24.258,13 incl. USt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

TOP. 13.: Vergabe – WC – Trennwände - Zubau Kindergarten.

Sachverhalt:

Bgm. Schäfer teilte mit, dass vom Büro ZT Schwingenschlögl GmbH, Gmünd die Ausschreibung der WC- Trennwände für den Zubau zum bestehenden Kindergarten durchgeführt wurde.

Dieses Gewerk umfasst im Wesentlichen folgende Arbeiten:

Zubau Kindergarten:

- Neue WC- Trennwände im Waschraum Kinder mit Nylon Rundgriffen, Sicherheitsquetschzonen, selbstschließende Bänder

Von folgender Firma wurde ein Kostenanbot eingeholt (incl. USt.):

- | | | |
|-------------------|---|----------|
| ➤ Fa. Desta, Wien | € | 4.506,00 |
|-------------------|---|----------|

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge die Vergabe der WC- Trennwände für den Zubau zum bestehenden Kindergarten an den Bestbieter der Fa. Desta, Wien mit Gesamtkosten in der Höhe von € 4.506,00 incl. USt. beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

TOP. 14.: Bericht des Bürgermeisters.

- a) Bgm. Schäfer berichtete dem Gemeinderat über den dzt. Stand beim Kindergartenumbau. Es soll auch eine offizielle Eröffnung geben, eventuell im Zusammenhang mit der Verabschiedung von Frau Kindergartenleiterin Inge Ramharter.
- b) Bgm. Schäfer teilte mit, dass in Hirschbach ev. 30 km-Zonen verordnet werden sollen (z.B. Teichgasse – Flurgasse).

Dieses Sitzungsprotokoll wurde in der Sitzung am 07.12.2021 genehmigt.